

POLSKA

B.D.I.C

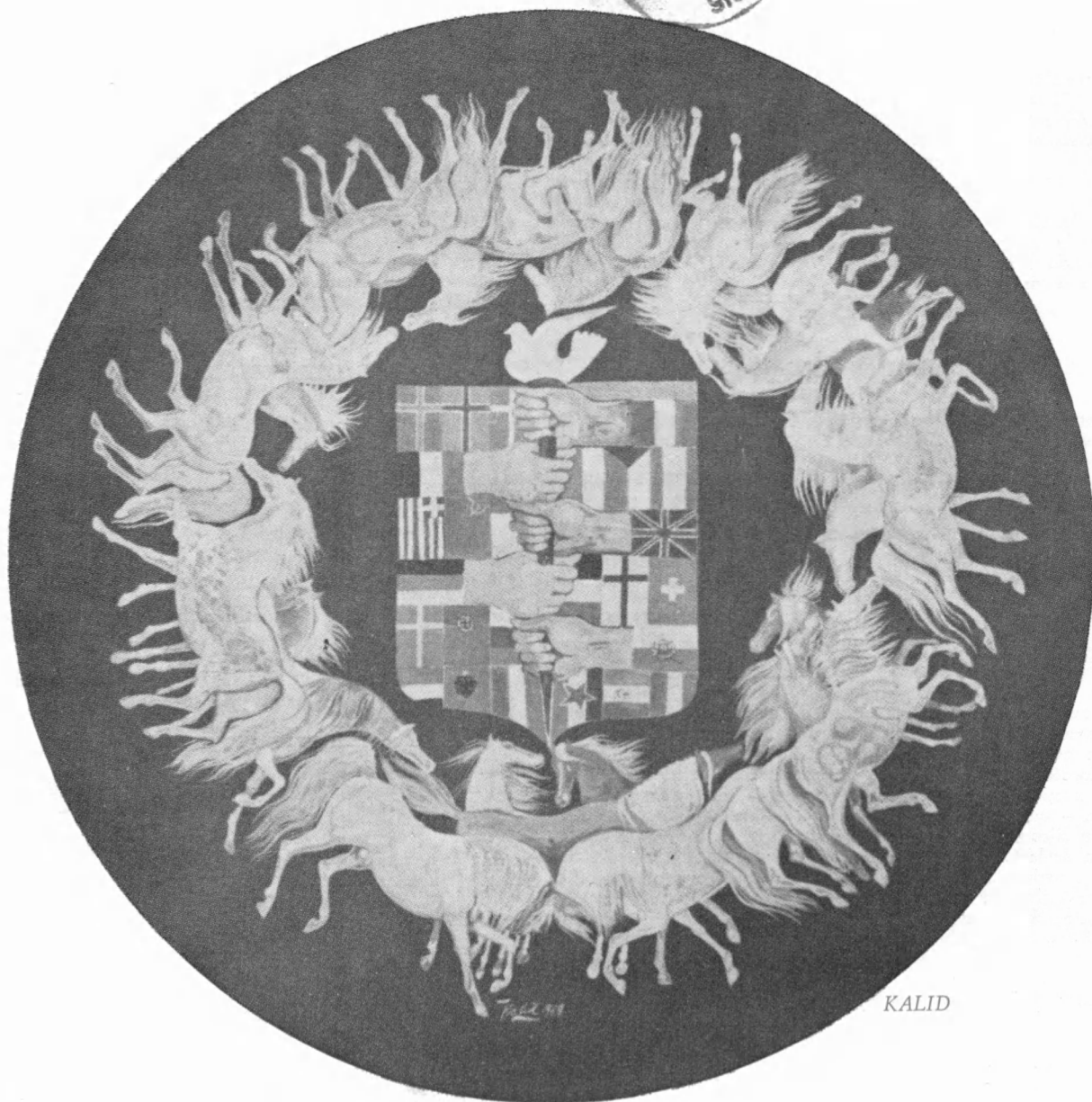
W Europie

TRYBUNA
EUROPEJCZYKÓW
KULTURY
POLSKIEJ
ORAZ
PRZYJACIÓŁ
POLSKI

ROK XXXI

MIESIĘCZNIK

II - 1982



KALID



W XXV ROCZNICĘ EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY
GOSPODARCZEJ NIE ZAPOMINAJMY, ŻE POLSKA
I JEJ BRATNIE NARODY PRZYNALEŻĄ RÓWNIEŻ DO EUROPY



FOP. 2519

LISTY do REDAKCJI

FORUM WYMIANY MYŚLI POLITYCZNEJ

Stary znajomy zawitał w me progi! Nie muszę dodawać, że łączę to z moim przyjacielem ś.p. Tadeuszem Norwidem-Nowackim i cieszę się, że red. Jankowski zyskał w Panu następcę w trudach redagowania i wydawania «Polski w Europie».

Sadzę, że pismo to winno być trwale obecne wśród nas a będzie ono jeśli nie zechce zasklepić się i ograniczać się do wybranego ośrodka oraz jeśli będzie tolerancyjnym forum wymiany myśli politycznej.

Program i treść w odnowionym numerze wskazują na nowe impulsy i szerokie możliwości.

Życzę wszelkiej pomyślności i spełnienia pokładanych nadziei oraz dziękuję za nadesłany numer «Polski w Europie».

dr hab. Eugeniusz Kruszewski - Kopenhaga



Otrzymałem «Polskę w Europie» za co uprzejmie dziękuję. Już od dawna głowiłem się i nie do jednego mówiłem, że na liczną Polonię włoską, nie ma żadnego pisma polskiego, choćby nawet najskromniejszego, a które by mogło choć w miniaturze podawać wiadomości, które interesują każdego Polaka. Stało się dobrze, że się znalazł Polak taki, jak obecny nasz Rodak Karol Kleszczyński, któremu z góry dziękuję, za podjęcie tak cennej pracy a odpowiedzialny Redaktor napewno się zajmie i poświęci wszystko, dla dobra narodu polskiego na niwie społecznej, ku wolnej Polsce. Na ten cel, załączam czek, jako prenumeratę w równej wartości 10 dol. i życzę owocnej pracy.

Andrzej Filipowski - Casali

JAŁTA I POCZDAM

...doskonały pomysł drukowania «Dokumentów». Dlaczego Redakcja nie poda tekstu konferencji w Jacie i Poczdamie, które są tak aktualne...

Kazimierz R. - Medjolan

Z braku miejsca ograniczamy się do przedrukowania tekstu dotyczącego Polski.

CHRZEŚCIJAŃSKA DEMOKRACJA W NIEMCZECH O POLSCE

Je vous transmets en annexe une documentation qui expose la position prise par l'Union démocrate-chrétienne et l'Union sociale-chrétienne (CDU/CSU) sur la situation en Pologne et la nécessité d'une conduite solidaire des pays occidentaux. Je voudrais mettre ainsi en évidence les points sur lesquels cette position diffère de celle adoptée par le Gouvernement fédéral et la coalition des partis qui le soutiennent. Les critiques amères – et malheureusement justifiées – qui se sont fait entendre dans votre pays au sujet de l'attitude allemande en général n'ont pas fait ressortir suffisamment l'opinion de la CDU/CSU qui, en opposition avec le Gouvernement fédéral, constitue pourtant la force politique la plus puissante en République fédérale d'Allemagne.

Je serais heureux que cette documentation, qui ne représente qu'un choix des nombreuses prises de position publiques de la CDU/CSU, puisse compléter les informations dont vous disposez sur mon pays.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Hans Graf Huyn - Bonn

Komunikat przedrukowaliśmy na str. 7.

O LOS NASZEJ OJCZYZNY

Z prawdziwą radością i jednocześnie z wielkim wzruszeniem przeczytałem pierwszy odnowiony numer «Polski w Europie». Jest to pierwsze polskie czasopismo z jakim zetknąłem się przebywając poza granicami kraju.

Mimo tego, że wokół czuję wiele przyjaznych mi serc, odczuwałem i nadal odczuwam w pewnym sensie samotność. Wynika to

z dość prostej przyczyny: przebywam we Włoszech niespełna 3 miesiące, przed wyjazdem moja znajomość języka była bardzo słaba. Uniemożliwiało mi to zaspokojenie potrzeb duchowych i śledzenie tego wszystkiego, co działo się w Polsce i na świecie. Między innymi nie mogłem sobie pozwolić na lekturę prasy, książek i innych wydawnictw włoskich. Szczególnie było to przykre, kiedy dotarły do mnie tragiczne grudniowe wiadomości z Polski. Jedyne dzięki mozołnemu tłumaczeniu prasy włoskiej, i dobroci przyjaciół pozostawałem na bieżąco i wiedziałem co dzieje się w kraju.

Jak każdy Polak głęboko przeżywam wydarzenia ostatnich miesięcy. Jestem niespokojny o los naszej Ojczyzny, o losy naszego Narodu. Cieszę się bardzo, że dzięki «Polsce w Europie» będę mógł być myślni i sercem jeszcze bliżej naszej wielkiej Rodziny Polskiej. Wierzę, że słowa POLSKI, które wyjdą «... z nad Tybru, z tych uroczych zaułków rzymskich, ze wzgórz i lasów włoskich, z tej ziemi, z którą wiąże nasz Naród tysiącletnia nierozzerwalna przyjaźń, dotrą i będą niosły nadzieję i pocieszenie dla Wszystkich Serc Polskich, gdzie tylko one biją».

Dla całego zespołu redakcyjnego, dla wszystkich tych, którzy przyczynili się do znowienia wydawania pisma składam serdeczne staropolskie Bóg zapłać!

Z ogromną chęcią założę prenumeratę «Polski w Europie». Chciałbym również, żeby dotarły do mnie i inne pisma i wydawnictwa mówiące o życiu naszego kraju, życiu Polaków. Umożliwi mi to większą orientację w Naszych sprawach.

Adam Błażejewicz - Osimo

Będziemy wysyłali nasze pismo i będziemy wdzięczni za utrzymywanie kontaktu z nami. Życzymy owocnej pracy w muzyce i miejmy nadzieję że będziemy mogli Pana kiedyś usłyszeć.

JARUZELSKI-KIM JEST?

Otrzymałszy kilka listów i telefonów z zapytaniem skąd pochodzi notatka biograficzna o Jaruzelskim zamieszczona przez nas w poprzednim numerze.

Życiorys Wojciecha Jaruzelskiego przedrukowaliśmy z «Encyklopedii II Wojny Światowej» wydanej w Warszawie w roku 1975.

GŁOSY PRZYJAŹNI WŁOCHÓW

«Sono molto vicino alla Polonia...
come sempre e più di allora!
(Jestem bardzo bliski Polsce...
jak zawsze, i dziś jeszcze bardziej)

Gaetano Hardouin - Palermo

KONCERT NA RZECZ POLSKI W LECCO WE WŁOSZECH

«Dziękuję za «Polskę w Europie». Życzę powodzenia w inicjatywie i jak najbardziej pozytywnych osiągnięć.

W Lecco, Amici della Polonia zorganizowali uroczystość (koncert z utworami Fr. Chopina oraz z poezją Miłosza) poświęconą pomocy Polsce i Solidarności...

Tu załączam moją kompozycję poetyczną «Solidarność» w języku włoskim... pod pseudonimem Conrad. Jeżeli Redakcja jest zainteresowana tego rodzaju opracowaniami, proszę o wyrażenie swojej opinii oraz możliwości ewentualnej współpracy».

Tadeusz Brzuszkiewicz - Lecco

Dziękujemy za list i za przesłaną poezję. Opublikujemy. Za pośrednictwem «Polski w Europie» zwracamy się do wszystkich organizacji polskich w Kalifornii o skontaktowanie się z «Research Centre for Math & Morphology-844 San Ysidro-Santa Barbara Ca. 95108.

w sprawie p. Brzuszkiewicza, który nie może doczekać się odpowiedzi.

« WSPÓLNYM WYSIŁKIEM
DO WSPÓLNEGO CELU »

POLSKA I EL SALVADOR

«Przedmurze Chrześcijaństwa», «Polska natchnieniem Europy», «Ostatnia releta cywilizacji zachodniej» – oto hasła, które przez wieki rzucane na świat, świadczyły o duchu oręża polskiego, podkreślały przywiązanie narodu do Zachodu. Polska bowiem przez swoje położenie geograficzne stała się obowiązkowym «mostem» między Wschodem a Zachodem. Stąd często była ona teatrem gwałtownych i krwawych walk w obronie Europy, przeciwko Turkom, Tatarom czy Rosjanom.

Rozciągając się do 18 wieku na przestrzeni 850 000 km² (w r. 1772 - 763 940 km²), Polska była najbardziej wysuniętym na wschód bastionem kultury europejskiej. Niestety przez własne błędy a przede wszystkim na skutek samobójczej wizji politycznej Europy Zachodniej padła ofiarą, niszcząc w ten sposób naturalną linię obrony od wschodu, jakim była zbrojna postawa narodu polskiego.

Przyszły rozbiory. Dla Polski, to niewątpliwie okres najciemniejszy w jej dziejach a jednocześnie okres największych zrywów wolnościowych. Z zakończeniem I Wojny Światowej, odzyskuje niepodległość, którą za wszelką cenę musi bronić. W 1920 r., Polska stawia zaporę nawale bolszewickiej, zagrażającej całej Europie a później w latach II Wojny Światowej (1939-1945) walczy u boku swych sojuszników. Traci znowu swą wolność na skutek zdrady w Jałcie i Poczdamie.

Po 36 latach wasalskiej przemocy i prób sowietyzacji, Polacy ponownie żądają samostanowienia i dotrzymania podpisanych umów.

Nadchodzi niestety tragiczny dzień 13 grudnia 1981: zamach wojskowy a raczej zamach milicji Jaruzelskiego.

Na ustach całego świata pojawia się Polska.

«*Terror w Polsce*», «*Polska obozem koncentracyjnym*», «*Dramat w Polsce*», «*Polska w milczeniu umiera za Jałtę*», «*Polska odizolowana od reszty świata*», «*Czerwony terror*», «*Polska to drugi Afganistan*»... – czytamy przez długie tygodnie na pierwszych stronach dzienników, na murach wszystkich miast, w radio i telewizji, na wiecach i konferencjach. Sprawa Polski wstrząsnęła opinią świata. W imię solidarności i braterstwa, wszystkie narody przyjazne przyszły i przychodzą z pomocą wysyłając lekarstwa i żywność.

Świat potępił politykę przemocy so-

wieckiej a Moskwa milczała, albo zrzuciła winę na t. zw. prowokację inspirowaną przez reakcyjną politykę amerykańską. Związek Sowiecki nie miał żadnych konkretnych argumentów, wobec sytuacji w Polsce i wobec zdecydowanej postawy Polaków.

Minęły dwa miesiące i nagle moskiewscy doradcy przeszli do kontrofensywy. Był nią; El Salvador. Wszystkie placówki dyplomatyczne bloku sowieckiego, podporządkowane partie komunistyczne i inne zbliżone ideologicznie lub finansowane, otrzymały instrukcje do rozpoczęcia akcji propagandowej na rzecz El Salvadoru. Rosja rzuciła miliardy na organizowanie wieców, pochodów, drukowanie milionów plakatów i ulotek. Sprawa Polski przychylała, także o Afganistanie przestało prawie się mówić. W takiej sytuacji nawet ofiarność i solidarność różnych społeczeństw zelżała. Mniej transportów idzie do Polski, bo mniej zebrano funduszy a więc mniej żywności i mniej lekarstw. Mniej się już mówi, albo nic o represjach milicji Jaruzelskiego, o internowanych, o uwięzionych.

I w tym wypadku solennie podkreślamy, że byliśmy i zawsze będziemy przeciwko gwałtom i niewoli. Nie przestaniemy walczyć w obronie praw człowieka. Musimy bowiem pamiętać, że w Polsce Sierpień nie był krwawym zrywem ku wolności, lecz był solidarnym ruchem całego spo-

łeczeństwa i polskiej kultury opartej na wiekowych tradycjach, do uzyskania większej niezależności politycznej w duchu «aby Polska była Polską». Społeczeństwo dążyło do tego w sposób godny podziwu, nie dając się sprowokować (Bielsko-Biała, Bydgoszcz), wysuwając swe żądania na płaszczyźnie demokratycznych zasad powszechnie przyjętych. Stąd reakcja Moskwy poszła w kierunku rozbicia nie tylko 11-to milionowego Związku Zawodowego «Solidarność», ale przede wszystkim zniszczenia całej bazy na jakiej oparł się ten ruch, to jest: jedności narodowej, kultury, tradycji i wszystkiego co polskie. Moskwa planując zniwelowanie tej naturalnej postawy narodu za pośrednictwem Jaruzelskiego twierdziła, że «w Polsce właściwie nic się nie stało; Polacy sami regulują własne sprawy..., stan wojenny to tylko konieczność a nie taka straszna jak w El Salvadorze». Tymczasem Polska, przeżywa nędzę i upadek gospodarczy po 36 latach rządów komunistycznych od Bieruta po Jaruzelskiego.

Pomimo tego, Polska żyje i trwa w swoich zdrowych narodowych postawach. Przywiązany do Kościoła i tradycji, zjednoczony w swej walce Naród Polski przetrzyma dzisiejszą sytuację w oczekiwaniu prawdziwej jutrzemki wolności.

KAROL KLESZCZYŃSKI

Zdecydowaliśmy przygotować do druku wydawnictwo «POLACY W ŚWIECIE», zawierające informacje biograficzne Polaków i osób pochodzenia polskiego, którzy pracują i działają poza granicami Kraju.

Wydawnictwo zawierać będzie index organizacji polskich i innych zajmujących się sprawami Polski, oprócz tego wykaz prasy i wydawnictw polskich, i o Polsce. W wydawnictwie ukaże się również wykaz instytutów naukowych zajmujących się problemami kultury i historii polskiej.

Prosimy o nadsyłanie materiałów informacyjnych.

Katastrofalna sytuacja Polski

W dniach 25 i 26 lutego 1982 r. odbyła się w Warszawie 183 Konferencja Plenarna Episkopatu Polski. Porządek obrad i materiały do dyskusji przygotowała Rada Główna Episkopatu, która zebrała się na posiedzeniu w Warszawie w dniu 24 lutego 1982 roku. Posiedzeniu Rady Główny i obradom Konferencji Plenarnej przewodniczył Prymas Polski, Ksiądz Arcybiskup Józef Glemp.

1. Prymas Polski poinformował członków Konferencji Plenarnej o podróży delegacji Episkopatu do Wiecznego Miasta, jaka miała miejsce w dniach 4-11 lutego 1982 roku. W skład delegacji wraz z Księdzem Prymasem wchodził: Kardynał Franciszek Macharski – Arcybiskup Metropolita Krakowski i Arcybiskup Henryk Gulbinowicz – Metropolita Wrocławski.

Delegacja została kilkakrotnie przyjęta przez Ojca Świętego Jana Pawła II. W czasie audiencji omówiono ważne problemy wewnątrz kościelne a także zadania Kościoła w szczególnej sytuacji, w jakiej znalazł się nasz kraj. Ojciec Święty podkreślił swą nieustanną więź z Ojczyzną, żywo interesował się wysiłkami podejmowanymi przez Kościół w Polsce dla ulżenia niedoli ludzkiej, a także podejmowanymi inicjatywami zmierzającymi do znalezienia dróg wyjścia z wielorakiego kryzysu. Biskupi Polscy wraz z całym ludem bożym wyrażają Ojcu Świętemu gorącą wdzięczność za ustawiczną troskę o losy Kościoła i Ojczyzny oraz za modlitwy w naszej intencji.

2. Biskupi Polscy z największą troską omówili problemy, przed którymi stanął nasz kraj. W szerokiej dyskusji zgodnie stwierdzili, że sytuacja, w jakiej znalazł się kraj i naród, posiada znamiona prawdziwej katastrofy moralnej, społecznej i gospodarczej, która nie jest sprawą izolowaną ale powiązana z sytuacją globalną. Biskupi mając na względzie fakt, że ów stan katastrofalny ciągle się pogłębia, czują się zobowiązani do zabrania głosu w duchu nauki Soboru Watykańskiego II.

W dokumentach Soboru czytamy: «*Trzymając się wiernie Ewangelii i pełniąc swą misję w świecie, Kościół, którego zadaniem jest wspierać i podnosić wszystko co prawdziwe, dobre i piękne w społeczności ludzkiej, umacnia pomiędzy ludźmi pokój na chwałę Bożą...*» (Kdk 76). Działanie Kościoła nie ma charakteru politycznego, Episkopat uważa za swoje posłannictwo wezwanie w obecnej chwili do zawarcia umowy społecznej dla dobra całego narodu.

Ugoda społeczna wymaga oparcia na prawdzie, sprawiedliwości, wolności i miłości – jak to sformułował Jan XXIII. Uprzytomnienie sobie i przyjęcie tych wymagań przez wszystkich Polaków jest prawdziwą koniecznością chwili. Sobór Watykański II poucza: «*Aby na skutek upierania się każdego przy swoim zdaniu nie rozpadła się wspólnota polityczna konieczna jest władza, która kierowałaby siły wszystkich obywateli ku wspólnemu dobru i to nie w sposób mechaniczny lub despotyczny, ale przede wszystkim jako siła moralna, oparta na wolności i świadoma ciężaru przyjętego obowiązku*» (Kdk 74).

Z tym stwierdzeniem soborowym zbiega się doświadczenie historyczne w skali całego świata, że sama siła fizyczna, choćby największa, nie można rozwiązać uczciwie i trwale problemów życia państwowego.

Ugoda społeczna powinna zawierać gwarancje dla uzasadnionych potrzeb i aspiracji społeczeństwa, dla współdziałania obywateli w życiu publicznym i w sprawowaniu kontroli społecznej. Stronami umowy społecznej są: władza rządząca i wiarygodni przedstawiciele zorganizowanych grup społecznych. Nie może tu zabraknąć przedstawicieli zawieszonych czasowo związków zawodowych, a wśród nich mającego szeroką aprobatę społeczną NSZZ «*SOLIDARNOŚĆ*».

Ugoda społeczna stawia wymagania wszystkim stronom. Od rządu oczekuje się stwarzania odpowiedniego dla tej umowy klimatu, w którym mogłaby ona rozwinąć się i zaowocować. Dwoma zasadniczymi składnikami tego klimatu są: szczerze otwarcie się władzy na głosy wszystkich grup społecznych w wolnej i odpowiedzialnej dyskusji i zagwarantowanie podstawowych swobód obywatelskich opartych na uznaniu godności człowieka.

Dlatego Biskupi wraz z całym społeczeństwem oczekują, że stan wojenny jak najrychlej się skończy, internowani będą zwalniani, wobec skazanych za czyny związane ze stanem wojennym będzie zastosowana amnestia, osobom ukrywającym się zapewni się możliwość bezpiecznego ujawnienia się, nikt też nie będzie zwalniany z pracy za przynależność związkową.

Zasadnicze znaczenie dla zaistnienia umowy społecznej mają religia i kultura. Dlatego konieczne jest zabezpieczenie pełnej wolności dla życia religijnego i rozwoju kultury.

Konkretnym wyrazem tej wolności będzie między innymi reaktywowanie działalności Klubów Inteligencji Katolickiej, wydawanie publikacji katolickich według potrzeb społeczności wierzącej, zagwarantowanie pluralizmu w twórczości kulturalnej. Na tym tle, głęboki

niepokój budzi usuwanie krzyży, próby powrotu do zaprogramowanej ateizacji dzieci i młodzieży, co rodzi konflikt sumienia nie tylko wychowanków ale i wychowawców.

Klimat społeczny w dużej mierze zależy od młodego pokolenia. Dlatego Biskupi wiele uwagi poświęcili młodzieży, zwłaszcza akademickiej. Episkopat apeluje do władz o rychłe umożliwienie młodzieży życia organizacyjnego, sprzyjającego rozwojowi kulturalnemu, społecznemu i moralnemu.

Jak stwierdziliśmy wyżej, ugoda społeczna stawia wymagania nie tylko władzy ale i całemu społeczeństwu. Obowiązkiem społeczeństwa jest kierowanie się poczuciem realizmu w ocenie geopolitycznego położenia naszego kraju. To nie oznacza ani konformizmu, ani rezygnacji z naczelnych wartości narodowych.

Poczucie realizmu i roztropność domagają się od nas, obyśmy nie przyjmowali postawy «*wszystko albo nic*», przeciwnie: systematycznie, wytrwale i stopniowo powinniśmy dążyć do realizacji naszych celów. To wymaga od nas przemyślenia problemu pracy dla dobra wspólnego, unikania nierozważnych reakcji zbiorowych, a także roztropnego określania swoich wymagań indywidualnych i społecznych oraz dalekosiężnego spojrzenia w przyszłość narodową.

Zdajemy sobie sprawę z tego, że skuteczne wypełnianie przez władze i przez społeczeństwo swych zadań jest wzajemnie uwarunkowane. Zagadnień z tego zakresu jest o wiele więcej, natomiast poruszone przez nas sprawy stanowią wskazanie kierunku poszukiwań i rozwiązań.

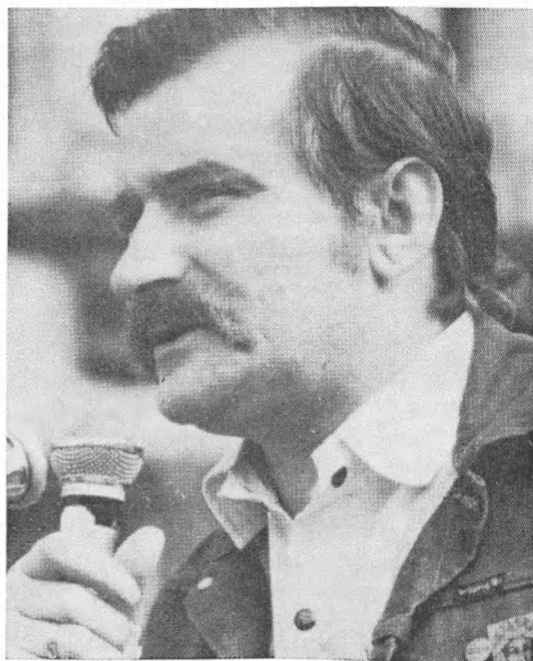
Biskupi są najgłębiej przekonani, że gmach ugody społecznej w naszym kraju nie da się zbudować bez fundamentu ewangelicznej miłości, która domaga się wspaniałomyślnego pojednania i przebaczenia. Do tej przebaczącej miłości w szczególny sposób pobudza nas Chrystus, którego mękę i śmierć rozważamy w okresie Wielkiego Postu. Jak śmierć Chrystusa na krzyżu nie była klęską lecz zwycięstwem, tak i nasza miłość nie jest wyrazem słabości ale siły duchowej, która buduje naszą przyszłość.

W tym chrześcijańskim nastawieniu Episkopat raz jeszcze usilnie wzywa cały lud boży do cierplivej, ustawicznej i ufnej modlitwy o zwycięstwo miłości nad nienawiścią. Biskupi szczególnie gorąco polecają odmawianie różańca świętego w rodzinach oraz w kościołach – przynajmniej po jednej różańcowej tajemnicy w każdą niedzielę w intencji Ojczyzny. Podejmijmy modlitewną akcję różańcową przez czternaście miesięcy: od maja br. do sierpnia 1983 r., jako czas wyjątkowego jubileuszu związanego z 600-leciem wizerunku Matki Boskiej Częstochowskiej, Królowej Polski.

3. Episkopat Polski wyraża głęboką wdzięczność za pomoc udzielaną z zagranicy społeczeństwu polskiemu i stwierdza, że kraj nasz potrzebuje w dalszym ciągu pomocy od innych krajów dla osiągnięcia gospodarczej stabilizacji. Episkopat wyraża też przekonanie, że osiągnięcie ugody narodowej stanie się ważnym czynnikiem gwarancji dla rozwoju współpracy gospodarczej z innymi krajami.

4. Biskupi wysłuchali sprawozdań z prac poszczególnych komisji Episkopatu.

Na zakończenie obrad, Biskupi udzielili umęczonej Ojczyźnie i wszystkim jej mieszkańcom pasterskiego błogosławieństwa.



Społeczeństwo żąda wolności dla internowanych i uwięzionych.

*Europa, antica dominatrice
dei passati secoli
levati in alto!*

*Per te splenderà
il giorno radioso,
in cui le catene servili
si scioglieranno.*

*I desideri delle nazioni
saranno esauditi;
fiorirai, felice, Europa*

*Ed ogni stato,
redento dal canto
di tutti i poeti
delle tue terre
canterà l'uguaglianza
dolce, senza barriere.*

*Uomini migliori
in una sola vita
godranno la gioia
di essere vivi,
in un mondo audace
di scienza, storia
arte, leggi.*

*Libera tu sarai
libera in una armonia
di pace fra i settari.*

*Tutti gli europei
saranno uniti.*

*In essi vedremo
l'uomo più utile
essere il più grande;
l'uomo più buono
essere il santo.*

*Non afflizione, non superbia
ma placata concordia
dell'umanità europea.*

*Arda quindi l'aurora
del secolo in cui
dalla Senna, al Tevere, al Reno
dal Tamigi, al Volga
fluttuerà leggera
la melodia di quel suono,
legame incontaminato
a nuovi festini di resurrezione.
Fede, ragione, umanità
canteranno il peana;
e le costellazioni nel cielo
formeranno un solo nome: EUROPA.*

Gina Cattaneo

Grudniowe wypadki w Polsce spowodowały żywą reakcję w całym dosłownie świecie, zwłaszcza poza sferą wpływów sowieckich.

Państwa należące do paktu NATO czy Wspólnoty Europejskiej nie zdołały i tym razem uzgodnić solidarnie swych decyzji wobec zamachu w Polsce. Z naszego punktu widzenia stanowisko zajęte przez kanclerza Zachodnich Niemiec i jego veto sabotujące propozycje sankcji wysuniętych przez Biały Dom, należy traktować jako sygnał alarmowy.

Kanclerz Schmidt wyłamuje się z frontu atlantycko-europejskiej solidarności i przechodzi na pozycje prosowieckie. Rzecz nie do pomyślenia lat temu dziesięć gdy Bonn zdawał sobie sprawę, że los Niemiec w 100% jest zależny od wojskowej i politycznej pomocy Stanów Zjednoczonych.

Oczywiście, że Brandt, Wehner, Bahr od długich lat robili wszystko by wyrwać Republikę Federalną z ram Paktu Atlantyckiego i uczynić z niej nową Finlandię czy Austrię – bo takie były dawane im z Moskwy instrukcje. Dlaczego rządy reszty krajów atlantyckiego paktu patrzyły na działalność przywódców SPD z taką, pobłażliwością – pozostaje jeszcze tajemnicą. Ale tu wracamy do ciągu poprzednich rozważań, a mianowicie do spraw amerykańskich.

Dziś Reagan stoi przed veto bońskim, ponieważ jego poprzednicy w Białym Domu od lat systematycznie zaniedbywali nadać NATO konieczny mu profil paktu o silnej strukturze wewnętrznej. Państwa członkowskie robiły tylko minimum wysiłku w dziedzinie przygotowania obronnego. Z upływem lat demoralizujące siły wzięły górę i dziś стоимy przed groźną falą neutralistycznych tendencji.

Rosja osiągnęła w ten sposób duże zwycięstwo i tylko wydarzeniom w Polsce i w Afganistanie zawdzięczamy, że owe rozbrojenie moralne nie przybrało dotąd większych rozmiarów i nie poczyniło szkód nie do odrobienia.

Jest to również prawdopodobnie przyczyną postawy niemieckiej w stosunku do polskiego zrywu wolnościowego i demokratycznego. SPD i ich liberalni wspólnicy od przeszło 20 lat pracowali nad projektem zjednoczenia Niemiec na warunkach sowieckich. Brandt dążył do osłabienia NATO i może swój cel osiągnąłby ale potknął się na osobistych słabościach. W osobie Schmidta znalazł odpowiedniego następcę i ostatnie z nim perypetie prezydenta Reagana, stanowią tej tezy namacalny dowód.

Reagan mógł – i powinien – zareagować bardziej stanowczo na niemieckie veto. Wystarczyłoby wycofać z Berlina Zachodniego 2-3 bataliony ze stacjonujących tam wojsk amerykańskich, by przypomnieć Niemcom, kto jest jedynym obrońcą ich interesów i pozycji. Brak odpowiednio energicznej reakcji amerykańskiej wobec wystąpień Schmidta, w bardzo krótkim czasie może okazać się bardzo wielkim błędem. Rosja nie zaniedba z pewnością niczego by kosztem Polski wykorzystała dla swoich celów rozbieżności niemiecko-amerykańskie.

WARTA

**« POLSKA W EUROPIE », NIECH POZOSTANIE PŁASZCZYZNĄ SPOTKANIA
WSZYSTKICH POLAKÓW, NIECH BĘDZIE WYRAZEM JEDNOLITEGO ZESPOLENIA MYŚLI,
W WALCE O JEJ DOBROBYT I SAMOSTANOWIENIE. Z NASZEJ STRONY BĘDZIEMY W
MIARĘ MOŻLIWOŚCI PISMO ROZSZERZAĆ, DZIĘKI WAM POLEPSZAĆ.
BUDUJMY WSPÓLNIE NASZE JUTRO W IDEALACH POKOJU I DEMOKRACJI.**

PRZEGLĄD PRASY

EN POLOGNE: LE PARTI CONTRE LE PEUPLE

...Les nouvelles dramatiques qui filtrent, alors que nous écrivons ces lignes, à travers la censure imposée en Pologne, désormais en état de siège, dévoilent d'une façon indiscutable la véritable visage du communisme.

À Varsovie, un parti communiste au pouvoir est privé du consensus populaire et s'affronte avec l'opposition des masses de travailleurs groupées au sein d'un syndicat libre et comptant pas moins de dix millions d'inscrits.

Sur une imposition évidente du Kremlin, le gouvernement communiste polonais a choisi, dans cet affrontement, la voie de l'épreuve de force et proclamé l'état de siège et, misant sur sa propre armée - et ce serait, peut-être, la seule excuse valable - a « *envahi* » la Pologne avec sa propre armée pour empêcher « une invasion fraternelle » certainement bien plus sanglante.

La dictature militariste et communiste commencée par le gouvernement de Varsovie est le dernier retranchement d'un système qui n'est ni senti ni suivi par le peuple; c'est une épreuve de force qui, en réalité, est un signe de faiblesse et du peu de poids que possède le parti communiste dans le pays.

L'approbation du Kremlin est le signe, si toutefois il y avait besoin de signes, que le soutien de l'Union soviétique est le seul atout dont dispose le régime communiste pour rester au pouvoir; mais c'est également le motif de l'impopularité extrême du régime aux yeux des Polonais.

La crise du communisme en Pologne retire, peu à peu, toute crédibilité aux partis communistes de l'Europe occidentale.

M. Marchais se tait, embarrassé; à Madrid, Carrillo tente de sauver son parti en faisant jouer le nationalisme; à Rome, les responsables du PCI se sont réunis en hâte pour rédiger un communiqué qui réaffirme que « *la démocratie et le socialisme doivent être considérés comme indissolubles* ».

En regardant les yeux de Mongole du camarade Pajetta, qui illustre ce communiqué au cours d'une rapide interview télévisée, nous pensions spontanément que les événements de Pologne, et les précédents d'Afghanistan, de Tchécoslovaquie et de Hongrie, et la contestation elle-même en URSS, démontrent que la coexistence entre la démocratie et le socialisme, là où il est au pouvoir, est toujours impossible...

ROBERTO CESTELLI - « Bulletin Européen »

OŚWIADCZENIE MIĘDZYNARODÓWKI SOCJALISTYCZNEJ

Międzynarodówka Socjalistyczna potępia przewrót wojskowy w Polsce i brutalne gwałcenie praw obywatelskich, które po nim nastąpiło.

Międzynarodówka żąda niezwłocznego zwolnienia wszystkich aresztowanych i internowanych, umożliwienia wolnym związkom zawodowym « Solidarność » wykonywania ich zadań, zaprzestania represji i uchylenia stanu wojennego.

Międzynarodówka podkreśla, że naród polski ma prawo rozwiązywać swe problemy bez wtrącania się czynników zewnętrznych. Międzynarodówka Socjalistyczna przypomina wszystkim zainteresowanym państwom, iż są one zobowiązane do stosowania zasady nieinterwencji, ustalonej w końcowym akcie konferencji w Helsinkach.

Międzynarodówka stwierdza, iż proces demokratyzacji, który miał miejsce w Polsce, wzbudził wielkie nadzieje nie tylko dla samej Polski, lecz dla całego świata. My nie możemy pogodzić się z tym, że ten masowy ruch został złamany siłą.

Demokracja i socjalizm nie mogą być budowane na narzuconych z góry dyktatorskich dekretach lub na nawrocie do znanych z przeszłości niesprawiedliwości i oligarchii. Wręcz na odwrót, opiera się one na ruchach masowych, społecznej i gospodarczej sprawiedliwości i prawie narodów do niepodległości. Dotyczy to w równym stopniu Polski, jak między innymi Turcji, Afganistanu i Salwadoru.

Systematyczne gwałcenie praw ludzkich i uprawnień związków zawodowych obchodzi nas wszystkich. Jest to w interesie powszechnym, by w Polsce wróciło się do narodowego dialogu między « Solidarnością », kościołem rzymsko-katolickim a władzami polskimi.

Międzynarodówka Socjalistyczna wzywa wszystkich zainteresowa-

nych, by nie używali polskiego kryzysu, jako pretekstu do zahamowania wysiłków w kierunku odprężenia i kontroli zbrojeń, względnie nie powoływali się nań, jako na rodzaj alibi do używania metod interwencji w innych częściach świata. Jesteśmy wysoce zaniepokojeni tym, że wydarzenia w Polsce mogą stanowić wielkie ryzyko dla kontynuowania polityki odprężenia. Odpowiedzialność za ten stan rzeczy ponoszą władze komunistyczne.

Poczujemy się do solidarności z narodem polskim i apelujemy do naszych partii członkowskich by wzięły pod uwagę możliwość gospodarczej i finansowej pomocy, w świetle dalszego rozwoju sytuacji w Polsce i by się konkretnie przyczyniły do złagodzenia cierpień narodu polskiego niosąc pomoc, szczególnie w dziedzinie żywnościowej i medycznej.

« ROBOTNIK »

POLONIA: DRAMMA DI UN POPOLO

Con « SOLIDARNOSC » il popolo polacco ha vissuto intensamente la sua breve Stagione di Libertà. Essa è durata lo spazio di un luminoso mattino, nel quale si è respirata l'aria di un entusiasmo tutto da vivere, a cuore aperto, la calda innocente speranza di poter disporre finalmente del proprio destino; e, allora il volto di un popolo « diverso », animato dalla certezza di essere protagonista in assoluto della propria Storia, ha finito con l'illuminare il mondo!

Non importa quanto essa sia durata. Sedici mesi, un giorno, un attimo? L'importante è che la germogliante stagione della Libertà abbia avuto finalmente inizio. E un intero popolo ripercorre la grande avventura della propria identità; è chiamato a vivere oggi una resistenza interiore, indomita, fatta di sacrificio e di tormento, perseguitata comunque con la stessa dedizione con la quale ha vissuto le esaltanti conquiste del Riscatto Sociale di Danzica...

SOLIDARNOSC, alla soglia degli anni 2000, ha scoperto il fascino della libertà. La libertà di SOLIDARNOSC è in marcia, illumina le menti, conquista i cuori.

Questa è la grande Speranza nostra e di tutti gli Uomini Liberi.

CARLO VITALI

UKRAIŃSKO - POLSKI DIALOG

... Jeśli chodzi o nasze emigracyjne środowiska, już w latach 50-tych rozpoczęła się ukraińsko-polski dialog. Czasopismo « *Współczesna Ukraina* » zamieszczała przychylnie, chociaż krytyczne artykuły na polskie tematy i zaprosiła do współpracy szereg wybitnych polskich działaczy. Kontynuowały to nastawienie « *Ukraiński niepodległościowiec* » i « *Współczesność* ». Powstały ukraińsko-polskie Towarzystwa i Kluby – w Monachium, Londynie, Chicago, nieco później w Paryżu. Ich działalność nie była zbyt ożywiona, tym niemniej przyczyniła się w znacznym stopniu do usunięcia różnych przesądów, legend itp.

Na polskiej stronie paryskie czasopismo « *Kultura* » występowało, stale nawołując do polsko-ukraińskiej współpracy i odważnie oświadczyło, że polskie pretensje do Lwowa i Wilna są nierealne i nie posiadają żadnych politycznych perspektyw. Chociaż współpraca ta rozszerzyła się i pogłębiła, pozostaje jeszcze szersze pole do dalszej działalności. Jednakże większość Polaków na obczyźnie żywi iluzje co do wielkiej Polski i nie może pogodzić się z tym, że powstała najzupełniej odmienna sytuacja.

Nieco lepiej to wygląda wśród ukraińskich środowisk na emigracji, gdyż poza stosunkowo nielicznymi kołami Ukraińcy wypowiadają się na rzecz współpracy z Polakami. Bo znowu chodzi głównie o to, aby połączyć swoje siły dla wyzwolenia Polski i Ukrainy i w przyszłości utworzyć związek o dostatecznej sile, by zabezpieczyć wolność i niepodległość obydwu państw wobec potężnych sąsiadów - Niemiec i Rosji.

Nasze środowisko wita i podtrzymuje wszelkie objawy współpracy i stara się dbać o koncepcje i ich wpływ na obydwie społeczności w tym wspólnym kierunku.

Chociaż sytuacja w Polsce i na Ukrainie jest różna, to jednak obydwie narody znajdują się faktycznie pod sowiecką okupacją. Trudno kopiować rozwój wydarzeń w Polsce, ale nie ulega żadnym wątpliwościom, że te polskie wydarzenia w znacznym stopniu podniecają inne podsowieckie narody do wzmożonego oporu.

Koncepcja, ustalona na przyszłość, i wszystkie przejawy konkretnej współpracy polskich i ukraińskich kół na obczyźnie napewno wpływają w znacznej mierze na nastroje w Polsce i na Ukrainie. Stosuje się to również do traktowania ukraińskiej mniejszości w Polsce i mniejszości polskiej na Ukrainie...

Z przeglądu prasy ukraińskiej w opracowaniu
Józefa Łobodowskiego

WOLNOŚĆ JEST PRAWEM KAŻDEGO CZŁOWIEKA I NARODU

La loi martiale proclamée le 13 décembre 1981 en Pologne, les arrestations en masse, notamment de membres du syndicat « Solidarité », et les événements sanglants des semaines suivantes ont, dès le début, été sévèrement condamnés par la CDU/CSU. Les déclarations se différencièrent de celles du gouvernement fédéral qui – notamment au début des événements – procédait d'une certaine « nécessité » de la loi martiale (chancelier fédéral Schmidt, le 13 janvier 1981) et se refusait à reconnaître le rôle joué par l'Union soviétique comme « instigatrice » des mesures prises par le gouvernement polonais (porte-parole du gouvernement fédéral Becker, le 30 décembre 1981). Les partis de l'Union ont, dès le début, réclamé des mesures de sanctions solidaires de l'Ouest, tandis que le gouvernement fédéral n'a jusqu'ici pas accédé aux désirs dans ce sens des États-Unis et que le président du Parti Social-Démocrate d'Allemagne (SPD) – le plus grand des deux partis au pouvoir – Willy Brandt, a refusé de telles sanctions.

– Le 14 janvier 1981, le porte-parole pour les affaires étrangères du groupe de Land de la CSU au Bundestag allemand, le comte Hans Huyn, réclame une interruption immédiate des négociations du gouvernement fédéral et de la Communauté européenne en vue de l'aide économique à la Pologne ainsi qu'une suspension du versement des fonds empruntés déjà alloués.

– Le 16 décembre 1981, le président adjoint du groupe de Land de la CSU, Stefan Höpfinger, déclare :

« Le syndicat libre polonais "Solidarité" attend de nous ce qu'il réclame dans sa proclamation diffusée clandestinement hors du pays : protestations massives contre les violations des droits par le régime militaire et intercession sans équivoque pour la libération immédiate de tous les syndicalistes incarcérés ainsi que pour le rétablissement des droits des travailleurs et des libertés sociales tout au moins dans l'état qui était le leur avant la proclamation de la loi martiale. Tant qu'il ne sera pas accédé à ces exigences, les aides économiques occidentales doivent être suspendues à l'exception des aides humanitaires fournies aux services d'utilité publique religieuse et autres. Quiconque appuie maintenant le régime militaire de Varsovie contre le syndicat "Solidarité" aide à réprimer la liberté en Pologne ».

– Le 18 décembre 1981, le Bundestag allemand adopte à l'unanimité, à l'initiative et sur les instances de la CDU/CSU, la résolution ci-après :

« Le Bundestag allemand observe avec une préoccupation croissante les développements en et autour de la Pologne et professe en ce moment capital sa solidarité avec le peuple polonais durement éprouvé et avec sa lutte pour obtenir plus de dignité humaine, plus de constitutionnalité de l'Etat et plus de démocratie.

Il exhorte le gouvernement militaire polonais à faire la preuve de sa crédibilité en libérant tous les détenus, rétablissant les libertés obtenues par le cours de réformes et de renouveau et en reprenant le dialogue avec les forces réformatrices et patriotiques du peuple polonais.

Le mouvement de réformes et de renouveau politique qui oeuvrait depuis août 1980 en faveur de la dignité humaine, des droits des travailleurs et de l'autodétermination nationale fait actuellement l'objet de la répression. Le dialogue avec les patriotes polonais interrompu brutalement depuis le 13 décembre 1981, dialogue qui pouvait se réclamer du Pacte International des Droits de l'Homme et de l'Acte Final de Helsinki, doit être repris; il ne doit pas avorter...

RESPONSABILITÉ DE L'UNION SOVIÉTIQUE DANS LES ÉVÉNEMENTS DE POLOGNE

B.D.I.C

Le Bundestag allemand exhorte tous les citoyens de notre pays, les syndicats et partis, les Eglises, les organisations charitables et humanitaires et la jeunesse à témoigner, en ce moment précis, au peuple polonais dans le besoin la solidarité humaine et morale et à fournir les secours matériels contre la famine, la misère et le froid, dont ce peuple voisin a besoin de façon si urgente aujourd'hui et qu'il mérite.

Le Bundestag allemand exige que le gouvernement fédéral suspende l'aide économique gouvernementale en faveur de la République populaire de Pologne et qu'il fasse jouer son influence dans le cadre de la Communauté européenne également tant que dureront les mesures de répression du régime actuel à l'encontre du peuple polonais ».

Le dernier paragraphe de la résolution a suscité des divergences d'interprétation entre les partis du gouvernement et la CDU/CSU étant donné que les partis du gouvernement voulaient poursuivre les mesures d'aide déjà amorcées et tenir les promesses déjà faites d'aide économique. Compte tenu, notamment, des événements sanglants survenus peu avant Noël en Pologne, la CDU/CSU veut au contraire que tous les versements et toutes les fournitures destinés à des services publics en Pologne soient stoppés immédiatement et que, en contrepartie, une aide humanitaire accrue soit fournie aux organisations humanitaires religieuses et autres.

– Le 21 décembre 1981, M. Helmut Kohl,

le leader de l'opposition et président de l'Union Chrétienne-Démocrate (CDU), corrobore les protestations et exigences antérieures et met en garde « que l'on ne fasse parvenir à la milice et à l'armée polonaises au lieu de la population civile affamée les mesures d'aide gouvernementales de l'Ouest – par exemple les fournitures de denrées alimentaires en provenance de la Communauté européenne ».

– Le 22 décembre 1981, le comte Franz Ludwig Stauffenberg (CSU), président de la fraction CDU/CSU de la Commission Affaires étrangères du Bundestag allemand, déclare :

« Quiconque, comme le porte-parole du gouvernement Becker et malheureusement aussi le ministre des affaires étrangères Genscher, se fait encore l'avocat de la poursuite de l'aide économique au régime militaire polonais verrouille à double tour les portes des camps de concentration polonais et corrobore la funeste opinion du chancelier fédéral Schmidt selon laquelle nous les Allemands tendons à nous ériger en juges des Polonais lorsque nous faisons l'avocat de leur vie et de leur liberté...

Les militaires de Varsovie ne sont pas des gens auxquelles nous pouvons encore la conscience tranquille confier une aide pour les citoyens polonais dans le besoin. Dans leurs mains encore sanglantes des "mesures" du week-end, les secours seraient un symbole de mépris implacable à l'égard de leurs victimes ».

Z PRASY AMERYKAŃSKIEJ



WED BETTER ISOLATE HIM

– Le 9 janvier 1982, le groupe de Land de la CSU au Bundestag allemand adopte à l'unanimité, lors de sa réunion en clôture traditionnelle à Wildbad Kreuth, la déclaration ci-après:

« 1. L'Union Soviétique est directement responsable de l'instauration de la dictature du parti et des militaires en Pologne.

2. Après les mesures de terreur prises contre le peuple polonais, l'Ouest ne peut pas passer à l'ordre du jour. Des contre-mesures solidaires et résolues sont nécessaires, aussi bien à l'encontre du régime de Jaruzelski qu'à l'encontre de l'instigateur Brejnev.

3. Aucune autre intervention en faveur du régime militaire en Pologne au moyen de crédits ou d'aide économique de l'Ouest ne doit se reproduire. La seule chose qui aide les hommes maintenant ce sont les envois de denrées alimentaires au niveau privé, de famille à famille, soit par la poste, soit par le biais des Eglises.

4. Tout D-mark investi dans le système économique en état de faillite de l'Est est un D-mark perdu qui n'apporte rien à l'homme mais stabilise seulement l'hégémonie du communisme.

5. Le chancelier fédéral a couvert la responsabilité de l'Union soviétique dans les événements de Pologne en se référant à la Conférence de Yalta en 1945. Ceci est une erreur politique et historique fondamentale. Nul chancelier fédéral allemand n'a le droit de sanctionner après-coup le partage de l'Allemagne et aucun n'a non plus pouvoir d'abandonner ad vitam aeternam les peuples d'Europe de l'Est à l'impérialisme soviétique.

6. Par son refus opposé jusqu'à présent de se solidariser avec les contre-mesures occidentales, le gouvernement fédéral conduit la République fédérale d'Allemagne dans un dangereux isolement.

7. Le chancelier fédéral éloigne la République fédérale d'Allemagne de la rive occidentale et est de plus en plus pris dans les remous de la politique soviétique...

8. Dans la lutte contre la pénétration de

l'impérialisme soviétique, la République fédérale d'Allemagne est un pays-clé pour l'Europe.

9. *La liberté et la paix de la République fédérale d'Allemagne sont assises sur l'Alliance occidentale, sur la présence de soldats américains en Europe et sur le bouclier nucléaire des Etats-Unis.*

M. Kohl, le leader de l'opposition, fait, dans un grand règlement de comptes avec la politique à son sens erronée menée par le gouvernement dans la question de la Pologne, devant l'Assemblée plénière du Bundestag allemand, le 14 janvier 1982, entre autres la déclaration suivante:

« Ce qui s'est produit ces quatre dernières semaines au sein de l'Alliance (il faisait allusion aux divergences de réactions face aux événements de Pologne) est en vérité une tragédie et les responsables en sont dans une grande mesure les sociaux-démocrates allemands et vous-même, M. le chancelier fédéral... Jamais auparavant, il n'a été exercé une aussi vive critique à l'endroit de la politique et de la personne d'un chancelier fédéral allemand que celle que nous avons dû essuyer ces dernières semaines en Europe et en Amérique... Votre politique opportuniste a fait perdre à notre pays une bonne part du capital de confiance que nous avions péniblement amassé durant les trente dernières années... Mais les événements de Pologne révèlent tout autant qu'il existe également une dissension croissante entre les Etats-Unis et l'Europe et, notamment, entre Washington et Bonn. Les récentes querelles relatives aux éventuelles sanctions communes à infliger à la Pologne et à l'Union soviétique donnent la mesure du fossé qui nous sépare de notre plus important partenaire de l'Alliance.

Le jour même où les ministres des affaires étrangères de l'OTAN expriment leur volonté commune de sanctions, quoique seulement en fonction des possibilités nationales et de la situation ainsi que des dispositions juridiques respectives, le président du SPD, Willy Brandt, refuse purement et simplement

ces sanctions ». (M. Kohl donne ensuite une énumération détaillée de commentaires de presse critiques en provenance des Etats-Unis, de France, d'Italie et de Suisse).

Cette résolution a cependant, notamment en raison des passages ci-dessus, été refusée par les partis du gouvernement majoritaires qui ont adopté une résolution propre ne comportant pas de demandes de sanctions.

Dans ces exigences de sanctions occidentales coordonnées, la CDU/CSU a depuis souligné particulièrement la nécessité d'un élargissement de la liste du Coordinating Committee for East Trade (COCOM) pour les marchandises dont les exportations vers l'Est doivent être interdites ou restreintes afin que des firmes allemandes ne fournissent pas aux Soviétiques les marchandises que leur refusent les Etats-Unis et d'autres pays occidentaux. C'est pourquoi M. Friedrich Zimmermann, le président du groupe de Land de la CSU au Bundestag allemand, M. le comte Hans Huyn, le porte-parole de ce groupe pour la politique extérieure, et M. le professeur Abelein (CDU), le président de la fraction CDU/CSU à la Commission Affaires étrangères du Bundestag allemand, ont avec insistance mis en garde contre le marché gaz naturel-gazoducs avec l'Union soviétique. M. Franz Josef Strauss, le ministre-président de Bavière, qui est également le président de la CSU, refuse de nouveau, le 23 janvier 1982, le marché avec lequel l'Union soviétique veut rendre l'Europe occidentale et, notamment, la République fédérale d'Allemagne dépendante d'elle sur le plan politique et économique.



SOLIDARNOŚĆ Z «SOLIDARNOŚCIĄ»

Widzę tu, na Placu św. Piotra wielkie napisy «Solidarność». Dziękuję, serdecznie dziękuję za te wyrazy solidarności z «Solidarnością».

To słowo mówi o wielkim wysiłku, którego dokonali ludzie pracy w mojej Ojczyźnie, ażeby zabezpieczyć prawdziwą godność człowieka pracy.

Ludzie pracy mają prawo do tworzenia samodzielnych związków, których zadaniem jest strzec ich społecznych, rodzinnych oraz indywidualnych praw.

Taką naukę Kościół głosił zawsze, a w szczególności od «Rerum novarum» do «Laborem exercens», jako elementarny wykładnik sprawiedliwości i pokoju społecznego.

Słowo «Solidarność», które tu widzicie na tyłu transparentach, mówi o wysiłku zmierzającym do takiej właśnie sprawiedliwości i pokoju. Stąd jest ono szeroko znane i przyjmowane z uznaniem na całym świecie.

«Solidarność» należy do współczesnego dziedzictwa ludzi pracy w mojej Ojczyźnie.

Dziedzictwo to wraz z całym owocem tysiąclecia dziejów i kultury składam w Sercu Matki: na Jasnej Górze.

I składam je w skarbcu doświadczeń ludzi pracy na całym świecie. Jest to częśćka powszechnego dobra, sprawiedliwości i pokoju.

(z przemówienia Ojca Świętego)

Z PRASY NIEMIECKIEJ



(Peter Leger/Hannoversche Allgemeine)

LE CANADA ET LA SITUATION EN POLOGNE

B.D.I.C

POTRZEBA LUDZI ODWAŻNYCH

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, a fait la déclaration suivante concernant la situation en Pologne.

« Le 23 décembre 1981, j'ai eu un entretien fructueux avec des représentants du Canadian Polish Congress pour discuter de la situation très grave que connaît la Pologne. J'ai alors exprimé la profonde sympathie du gouvernement canadien au peuple polonais qui traverse présentement une période difficile. Nous avons également parlé de la nécessité pour le peuple polonais de résoudre ses difficultés par la voie du compromis et du consensus entre les divers groupements nationaux et ce sans ingérence de la part d'autres nations.

« Face aux arrestations et aux détentions généralisées, nous demandons à nouveau instamment au gouvernement polonais de faire preuve de modération, de sorte que puisse se concrétiser le désir d'une reprise rapide du renouveau et de la réforme. A cet égard, nous espérons que le gouvernement polonais mettra bientôt un terme à la loi martiale et entamera immédiatement un dialogue sérieux avec toutes les parties en

présence en vue de régler la situation.

« De concert avec nos alliés, nous souhaitons avec ferveur que cessent la violence et les effusions de sang. En tant que signataire de l'Acte final d'Helsinki, le gouvernement polonais a librement assumé un certain nombre d'obligations concernant les libertés fondamentales, qui semblent maintenant nettement menacées. Pour que la confiance mutuelle soit restaurée, il est impérieux que l'on revienne rapidement aux principes fondamentaux de l'Acte ».

D'autre part, le Canada a fait parvenir à la Croix-Rouge internationale une somme de \$500 000 pour aider des groupes de Polonais souffrant de la situation particulière qui règne dans leur pays. Il répond ainsi à un appel lancé par la Croix-Rouge polonaise et par la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge.

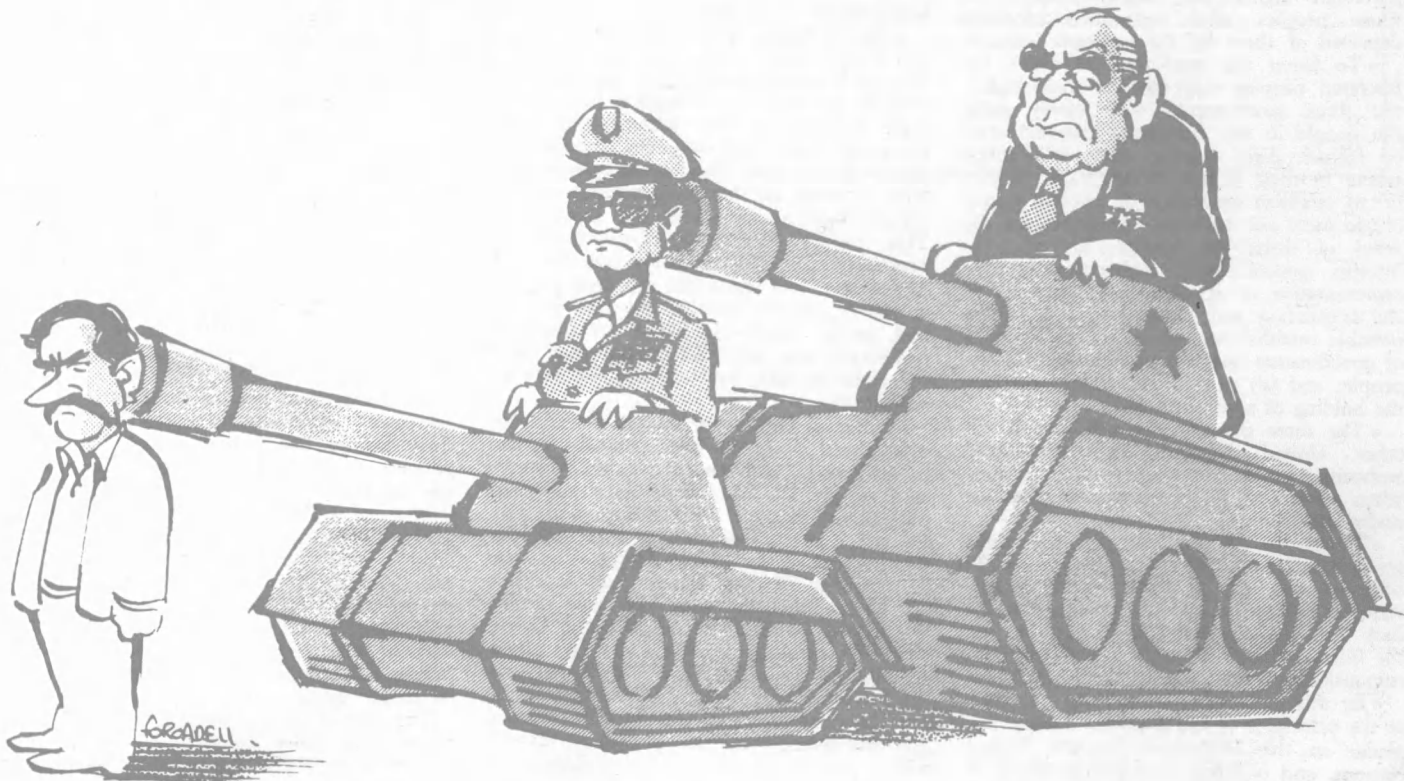
La contribution canadienne provient des programmes d'aide humanitaire de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Elle fait suite à une subvention de \$100 000 annoncée en novembre en faveur du Congrès polonais canadien pour l'achat, le transport et la distribution de biens de première nécessité.

« Słabość współczesnego świata polega na tym, że mało jest ludzi odważnych, a nawet wtedy, gdy ktoś walczy, wycofuje się z pola widzenia. Ongiś walczone odważnie. Jak opisywał Chesterton w swojej książce « Krzyż i kula » krzyżowały się miecze dwóch stojących odważnie, ujawniających swoją sprawność i inne zalety. Dzisiaj walczący chowa się o tysiące kilometrów, jak najdalej od wroga, od przeciwnika, od drugiej strony, chcąc go znieśc ugodzić podstępnie. Odwaga i sprawność ustąpiły miejsca sprytowi, podstępowi. To samo dostrzegamy w myśleniu, w rozumowaniu. Ludzie stają się bardziej dialogujący aniżeli rozumujący. Uważają to za osiągnięcie, gdy mogą wykazać swój spryt zaskakiwania człowieka chwytaniem go za słowa, a nie rzetelnym wysiłkiem umysłu, kształtującego wolę i porządkującego uczucia ».

Kardynał STEFAN WYSZYŃSKI

Z PRASY FRANCUSKIEJ

Socjalistyczny tygodnik « l'Unité »



NIE TRACMY DUCHA! SIŁY DOBRA SĄ POTĘŻNIEJSZE

JAN PAWEŁ II

DOKUMENTY

YALTA CONFERENCE

DECLARATION ON LIBERATED EUROPE

The following declaration has been approved:

«The Premier of the Union of Soviet Socialist Republics, the Prime Minister of the United Kingdom and the President of the United States of America have consulted with each other in the common interests of the peoples of their countries and those of liberated Europe. They jointly declare their mutual agreement to concert during the temporary period of instability in liberated Europe the policies of their three governments in assisting the peoples liberated from the domination of Nazi Germany and the peoples of the former Axis satellite states of Europe to solve by democratic means their pressing political and economic problems.

«The establishment of order in Europe and the re-building of national economic life must be achieved by processes which will enable the liberated peoples to destroy the last vestiges of Nazism and Fascism and to create democratic institutions of their own choice. This is a principle of the Atlantic Charter – the right of all peoples to choose the form of government under which they will live – the restoration of sovereign rights and self-government to those peoples who have been forcibly deprived of them by the aggressor nations.

«To foster the conditions in which the liberated peoples may exercise these rights, the three governments will jointly assist the people in any European liberated state or former Axis satellite state in Europe where in their judgment conditions require (a) to establish conditions of internal peace; (b) to carry out emergency measures for the relief of distressed peoples; (c) to form interim governmental authorities broadly representative of all democratic elements in the population and pledged to the earliest possible establishment through free elections of governments responsive to the will of the people; and (d) to facilitate where necessary the holding of such elections.

«The three governments will consult the other United Nations and provisional authorities or other governments in Europe when matters of direct interest to them are under consideration.

«When, in the opinion of the three governments, conditions in any European liberated state or any former Axis satellite state in Europe make such action necessary, they will immediately consult together on the measures necessary to discharge the joint responsibilities set forth in this declaration.

«By this declaration we reaffirm our faith in the principles of the Atlantic Charter, our pledge in the Declaration by the United Nations, and our determination to build in co-operation with other peace-loving nations world order under law, dedicated to peace, security, freedom and general well-being of all mankind.

«In issuing this declaration, the Three Powers express the hope that the Provisional Government of the French Republic may be associated with them in the procedure suggested».

«The United Kingdom, the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics shall possess supreme authority with respect to Germany. In the exercise of such authority they will take such steps, including the complete disarmament, demilitarisation and the dismemberment of Germany as they deem requisite for future peace and security».

The study of the procedure for the dismemberment of Germany was referred to a Committee, consisting of Mr. Eden (Chairman) [Secretary of State for Foreign Affairs, United Kingdom], Mr. Winant [American Ambassador at London] and Mr. Gousev [Soviet Ambassador at London]. This body would consider the desirability of associating with it a French representative.

POLAND

The following Declaration on Poland was agreed by the Conference:

«A new situation has been created in Poland as a result of her complete liberation by the Red Army. This calls for the establishment of a Polish Provisional Government which can be more broadly based than was possible before the recent liberation of the Western part of Poland. The Provisional Government which is now functioning in Poland should therefore be reorganised on a broader democratic basis with the inclusion of democratic leaders from Poland itself and from Poles abroad. This new Government should then be called the Polish Provisional Government of National Unity.

«M. Molotov, Mr. Harriman and Sir A. Clark Kerr [British Ambassador at Moscow] are authorised as a commission to consult in the first instance in Moscow with members of the present Provisional Government and with other Polish democratic leaders from within Poland and from abroad, with a view to the reorganisation of the present Government along the above lines. This Polish Provisional Government of National Unity shall be pledged to the holding of free and unfettered elections as soon as possible on the basis of universal suffrage and secret ballot. In these elections all democratic and anti-Nazi parties shall have the right to take part and to put forward candidates.

«When a Polish Provisional Government of National Unity has been properly formed in conformity with the above, the Government of the U.S.S.R., which now maintains diplomatic relations with the present Provisional Government of Poland, and the Government of the United Kingdom and the Government of the U.S.A. will establish diplomatic relations with the new Polish Provisional Government of National Unity, and will exchange Ambassadors by whose reports the respective Governments will be kept informed about the situation in Poland.

«The three Heads of Government consider that the Eastern frontier of Poland should follow the Curzon Line with digressions from it in some regions of five to eight kilometres in favour of Poland. They recognise that Poland must receive substantial accessions of territory in the North and West. They feel that the opinion of the new Polish Provisional Government of National Unity should be sought in due course on the extent of these accessions and that the final delimitation of the Western frontier of

Poland should thereafter await the Peace Conference».

The foregoing Protocol was approved and signed by the three Foreign Secretaries at the Crimean Conference, February 11, 1945.

POTSDAM CONFERENCE

REPARATIONS FROM GERMANY

1. Reparation claims of the U.S.S.R. shall be met by removals from the zone of Germany occupied by the U.S.S.R., and from appropriate German external assets.

2. The U.S.S.R. undertakes to settle the reparation claims of Poland from its own share of reparations.

3. The reparation claims of the United States, the United Kingdom and other countries entitled to reparations shall be met from the Western Zones and from appropriate German external assets.

4. In addition to the reparations to be taken by the U.S.S.R. from its own zone of occupation, the U.S.S.R. shall receive additionally from the Western Zones:

(a) 15 per cent of such usable and complete industrial capital equipment, in the first place from the metallurgical, chemical and machine manufacturing industries as is unnecessary for the German peace economy and should be removed from the Western Zones of Germany, in exchange for an equivalent value of food, coal, potash, zinc, timber, clay products, petroleum products, and such other commodities as may be agreed upon.

The Three Governments reaffirm their intention to bring these criminals to swift and sure justice. They hope that the negotiations in London will result in speedy agreement being reached for this purpose, and they regard it as a matter of great importance that the trial of these major criminals should begin at the earliest possible date. The first list of defendants will be published before 1st September.

POLAND

A. Declaration

We have taken note with pleasure of the agreement reached among representative Poles from Poland and abroad which has made possible the formation, in accordance with the decisions reached at the Crimea Conference, of a Polish Provisional Government of National Unity recognized by the Three Powers. The establishment by the British and United States Governments of diplomatic relations with the Polish Provisional Government of National Unity has resulted in the withdrawal of their recognition from the former Polish Government in London, which no longer exists.

The British and United States Governments have taken measures to protect the interest of the Polish Provisional Government of National Unity as the recognized government of the Polish State in the property belonging to the Polish State located in their territories and under their control, whatever the form of this property may be. They have further taken measures to prevent alienation to third parties of such property. All proper facilities will be given to the Polish Provisional Government of

National Unity for the exercise of the ordinary legal remedies for the recovery of any property belonging to the Polish State which may have been wrongfully alienated.

The Three Powers are anxious to assist the Polish Provisional Government of National Unity in facilitating the return to Poland as soon as practicable of all Poles abroad who wish to go, including members of the Polish Armed Forces and the Merchant Marine. They expect that those Poles who return home shall be accorded personal and property rights on the same basis as all Polish citizens.

The Three Powers note that the Polish Provisional Government of National Unity, in accordance with the decisions of the Crimea Conference, has agreed to the holding of free and unfettered elections as soon as possible on the basis of universal suffrage and secret ballot in which all democratic and anti-Nazi parties shall have the right to take part and to put forward candidates, and that representatives of the Allied press shall enjoy full freedom to report to the world upon developments in Poland before and during the elections.

B. Western Frontier of Poland

In conformity with the agreement on Poland reached at the Crimea Conference the three Heads of Government have sought the opinion of the Polish Provisional Government of National Unity in regard to the accession of territory in the north and west which Poland should receive. The President of the National Council of Poland members of the Polish Provisional Government of National Unity have been received at the Conference and have fully presented their views. The three Heads of Government reaffirm their opinion that the final delimitation of the western frontier of Poland should await the peace settlement.

The three Heads of Government agree that, pending the final determination of Poland's western frontier, the former German territories east of a line running from the Baltic Sea immediately west of Swinamunde, and thence along the Oder River to the confluence of the western Neisse River and along the Western Neisse to the Czechoslovak frontier, including that portion of East Prussia not placed under the administration of the Union of Soviet Socialist Republics in accordance with the understanding reached at this conference and including the area of the former free city of Danzig, shall be under the administration of the Polish State and for such purposes should not be considered as part of the Soviet zone of occupation in Germany.

ZAPROSZENIE

Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Polskiego Uniwersytetu na Obczyźnie, Oddział na Skandynawię, zaprasza do Kopenhagi polskich naukowców, którzy chcieliby się podzielić swoimi osiągnięciami naukowymi i wygłosić prelekcje.

Członkowie i sympatycy Towarzystwa udzielą w zamian bezpłatnego zakwaterowania.

Termin przyjazdu i okres pobytu należy wcześniej ustalić z Prezesem Towarzystwa.

Adres: T.P. PUNO
P.O. Box 1723
DK-2300 KOBENHAVN S.
Danmark

O poszanowanie praw człowieka

B.D.I.C

1. Pani Jasnogórska! Matko mojego Narodu! Pragnę dzisiaj, u progu wielkiego Postu, powiedzieć moim Rodakom, że w podziemiach Bazyliki Świętego Piotra na Watykanie – tam, gdzie od dawna znajdowała się Kaplica Polska – poświęciłem wczoraj nowy Twój Wizerunek a zarazem cały nowy wystrój wnętrza tej kaplicy ku uczczeniu 600-letniej rocznicy Twojej obecności na Jasnej Górze.

2. Pragnę również dzisiaj, przemawiając po raz pierwszy po powrocie z Afryki, i pozdrawiając raz jeszcze tych Polaków, których spotkałem we wszystkich odwiedzonych krajach afrykańskich: Nigeria, Benin, Gabon, Gwinea Równikowa – powiedzieć Ci, o Matko, i zarazem powiedzieć wszystkim moim Rodakom w Ojczyźnie, o tej wielkiej solidarności, która łączy z nimi Polaków na całym świecie, o tej wielkiej trosce.

«Solidarność» jednakże jest nie tylko nazwą troski – przede wszystkim troski o losy ludzi internowanych, aresztowanych, o kształt dnia powszedniego w Ojczyźnie, o poszanowanie praw człowieka i suwerenności narodu – jest to nie tylko nazwa troski: jest to imię jedności i wspólnoty, w której odnajdujemy się wzajemnie dla siebie, w której pragniemy wyrazić jakość naszego bycia we wspólnocie narodu.

Pani Jasnogórska! Weź w Twą macierzyńską opiekę tę nazwę – «Solidarność» – i tę głęboką, trudną treść, jaką w niej zadali sobie Polacy lat osiemdziesiątych.

Ta głęboka trudna treść przechodzi przez bolesne oczyszczenie.

Ofiarujemy je Tobie dziś, w Popielec, na początku Wielkiego Postu.

3. Nie zapomnę w mieście Kaduna w Nigerii, wielkiego placu, na którym udzielałem święceń kapłańskich czarnym diakonom – pośród setek tysięcy ludzi była grupa Polaków, nad którą unosił się sztandar biało-czerwony i napis «Solidarność».

JAN PAWEŁ II



KLASZTOR JASNOGÓRSKI

« Póki my żyjemy »

Było to dawno, bardzo dawno... Przed stu przeszło laty... W białym starym dworze, na środku jadalnej komnaty, nakryto stół do wieczerzy. Dookoła stołu zebrała się rodzina pana Soplicy. Najmłodszy wnuczek zmówił krótki paciorek, potem wszyscy zasiedli do wieczerzy.

Nagle rozległo się ciche, ostrożne pukanie. Gość, gość! – wołają radośnie dzieci, a pan domu wprowadza do komnaty przybysza.

Znają go dobrze wszyscy. To stary wojak, kulawy Jan. Bił się pod Naczelnikiem Kościuszką, nogę utracił pod Maciejowicami. Dziś chodzi o kuli i żebrze.

Chodzi po Polsce całej. Zagląda i tam, gdzie Moskał i tam, gdzie Prusak, czy też Austriak panuje. Puszczają go wszędzie. Żaden strażnik o papier nie pyta, nikt się takiego kaleki nie boi i nie strzeże. Czasem przyniesie dzieciom obrazków z odpustu, czasem nauczy jakiejś modlitwy...

Prowadzą gościa do stołu. Przy wieczerzy w polskim dworze dla przybysza zawsze znajdzie się miejsce. Lecz Jan dziwnie dziś jakiś zadumany. Mało je i tylko raz po raz bystro w oczy gospodarza spogląda.

Nareszcie skończono wieczerzę. Służba zabrała półmiski i odeszła na posiłek do izby czeladnej. Wtedy żołnierz kaleka ręką sięgnął do piersi i z zanadru wyjął zwitek papieru. Podaje go gospodarzowi, a ten rozwija pomału zwinięte karty i głośno zaczyna czytać.

Głos zacina mu się zaraz przy pierwszych wyrazach, jakby go coś za gardło dusiło. Ale wzmaga się i oto wolno, dobitnie padają słowa nieznannej dotąd piosenki:

Jeszcze Polska nie zginęła,
Póki my żyjemy.
Co nam obca przemoc wzięła,
Mocą odbierzemy...

Marsz, marsz, Dąbrowski,
Z ziemi włoskiej do Polski,
Za twoim przewodem
Złączym się z narodem.
Przejdziem Wisłę przejdziem Wartę,
Będziem Polakami:

Nauczył nas Bonaparte,
Jak zwyciężyć mamy...

Marsz, marsz, Dąbrowski itd.
Jak Czarniecki do Poznania
Po szwedzkim zaborze
Dla Ojczyzny ratowania
Rzucił się przez morze.

Marsz, marsz, Dąbrowski itd.

Gdy gospodarz skończył czytanie, wtedy Jan szepcze:

– To z Włoch, od naszych. Podobno pan Wybicki piosenkę tę ułożył, a generał Dąbrowski uważa ją za skarb najdroższy. Legio-

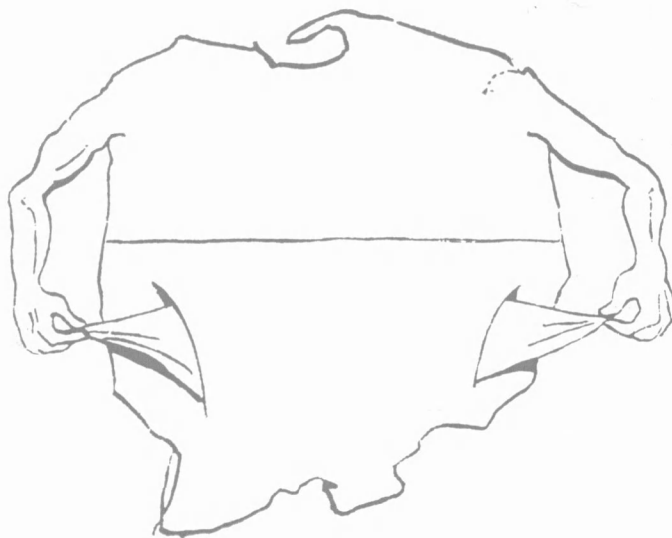
ny polskie śpiewają ją przy bitwie... Niedługo tu już będą... Cesarz Napoleon obiecał odbudować Polskę za pomoc, którą mu te legiony niosą... A gdy już przyjdą do nas, kto żywy i zdrowy do nich się przyłączy. Pobijemy wtedy Niemca i Moskala. Milknie żołnierz kaleka i ze smutkiem na swe szczudło spogląda. Dziaduś ręce składa jak do modlitwy, pan domu patrzy na karabelę, co pod obrazem Matki Boskiej wisi na ścianie, a wszystkim dźwięczy echo dalekiej żołnierskiej piosenki o tym, że Polska nie zginęła.

« Póki my żyjemy ».

MARIA DYNOWSKA

Z PRASY POLSKIEJ

POLSKA PO 36 LATACH RZĄDÓW
OD BIERUTA DO JARUZELSKIEGO



**ŻEBY POLSKA
BYŁA POLSKĄ**

L'ECO DELLA STAMPA

casella postale 12094
20134 Milano

OKOŁO 4000 CZASOPISM

Miliony wycinków
prasowych

VIA APPIA

I

Na starej drodze
Za murem Rzymu,
Gdzie czas we wieczność
Się wtapia...
Stoi małeńki
Ubogi Kościół –
Na Via Appia.

A tam co niedzieli
W Monstrancji
Chrystus się bieli.

II

Nie ma tu złota,
Marmurów, witraży
I tylko kamień
Na progu Kościoła
Mówi o Legendzie,
Która się żarzy
W sercu każdego
Kogo przeszłość woła.

III

Stopy Chrystusa
W kamieniu odbite,
Strach i obawa
Piotra odkryte.

IV

Czym była Panie
Obecność Twoja
Na włoskiej ziemi?
Wezwałś Piotra.
Aby zawrócił
By się odmienił

V

Wieki minęły.
Czy przyjdiesz znowu
Na miejsce, gdzie się
Historia przetapia?
Czy Swym Następcom
Zagrodzisz drogę
Na Via Appia.

VI

Czy Im pokażesz
Walcę o Wolność i Miłość
Co w Hostii się bieli.
Pokorę Uwielbienie,
Którą się karmią Anieli.

VII

Czy dasz im siłę
Na Wschód i Zachód
By Twoje słowo do końca
Chłonęło całej Ziemi oblicze
W blasku Boskiego Słońca.

LESZEK BANASZKIEWICZ



Via Appia Antica dzisiaj

PROSIMY O NADSYŁANIE WIADOMOŚCI O DZIAŁALNOŚCI ORGANIZACJI POLSKICH ZAGRANICĄ ALBO ORGANIZACJI POLSKO-WŁOSKICH, POLSKO-FRANCUSKICH, POLSKO-NIEMIECKICH itd.

JAK PRENUMEROWAĆ « POLSKĘ W EUROPIE »

« POLSKA W EUROPIE »
via XX settembre 26
00187 Roma

Zamawiam niniejszym roczną prenumeratę « Polski w Europie »

Imię i nazwisko

dokładny adres

.....

.....

załączam kwotę w czeku albo w innej formie

.....
podpis

Prenumeraty albo subskrypcje proszę wysłać bezpośrednio na Rzym, w jakiegokolwiek formie.

Podajemy konta bieżące we Włoszech:

pocztowe: Nr. 47130000
Comunità Europea dei Giornalisti
via XX Settembre 26 - 00187 Roma

bankowe: Nr. 1336430/01
Banca Commerciale Italiana Ag. 11
Largo Santa Susanna 124 - 00187 Roma

Il popolo polacco ringrazia

La BANCA DEI MEDICINALI – *pro soccorso popolo polacco* – prosegue la raccolta per sopperire alle necessità dei cittadini polacchi bisognosi di cure ed è profondamente grata a coloro che non dimenticano le sofferenze di questo popolo.

Si fa noto che sono principalmente i bambini ed i vecchi a risentire di carenza di cibo e, conseguentemente, di medicinali.

Le maggiori richieste di materiale di vitale necessità che ci pervengono sono:

1. Latte umano « O », non scremato, per neonati
2. Siringhe di vetro con aghi, da sterilizzare
3. Siringhe in plastica, da gettare
4. Ovatta
5. Guanti chirurgici
6. Filo interno dissolvibile per operazioni chirurgiche
7. Filo esterno per operazioni chirurgiche
8. Bisturi riutilizzabili
9. Cemento osseo chirurgico.
10. Sonde e cateteri
11. Filtri per apparecchi di dialisi
12. Vene artificiali
13. Lastre per radiografie
14. Apparecchi acustici per bambini sotto i tre anni
15. Apparecchi per trasfusioni, completi di tutto
17. Plasma
18. Antibiotici, ricostituenti, Vitamina C, ecc.



Per quanto pervenuto direttamente alla sede di ROMA, questo mese il nostro sentito ringraziamento è rivolto a:

per i medicinali

Soc. BRISTOL - Roma
N. D. Maria Luisa Staderini - Roma
Comune di Rocchetta a Volturno
Dott. Nina Nelli Giordano - Roma
Silvio Marchi - Roma
Dr. Giulio Fabrizio - Rocchetta a Volturno
Comm. Iginio Campilongo - Roma
Gr. M. Conte Marte Losego - Roma
N. D. Marinet Nicastro

e menzioniamo particolarmente il *Comm. Amedeo De Vincentiis* - Soc. Farmaceutica AUSONIA di Pomezia – per la magnanimità con cui prosegue a rispondere largamente al nostro appello.

per aiuti finanziari: totale L. 884.400.

a ROMA: avv. Costanzo Rezza, N. D. Jolanda Casillo Cerasi, Marchese Giuseppe Gavotti, sig.ra Clara Liebe, Amm.

Marino Serra Caracciolo, avv. conte Carlo D'Amelio, dr. Francesco Carimini, Amm. Giuseppe Rosselli Lorenzini, N. D. Janka Daniszewska Birindelli, sig. Bronislaw Bentowski, Silvio Marchi, prof. Liliana Volpe – a MILANO: prof. Clara Jolles Fonti, Ing. Alessandro Pagni – a VERO-NA: ing. h.c. Luigi Righetti – a PIOMBINO: sig.ra Maria Pachi – a LECCO: ing. Tadeusz Brzuszkiewicz.



Per quanto pervenuto tramite la Delegazione per la TOSCANA – validamente diretta da *Anna Stryjewska Ariano* con sede a FIGLINE VALDARNO – il grato ringraziamento è diretto:

per i medicinali

Ditta ELI LIZZY - Sesto Fiorentino
Ditta BOEHRINGER INGELMEIM - Regello Comune di Figline Valdarno
dott. *Miriam Bigazzi* - Figline Valdarno
III ORDINE FRANCESCANO (*prof. Adalgisa Renzi Serafini*) - Figline Valdarno
sig.ra Gina Casucci - Figline Valdarno
Dott. Gabriella Battagli - Figline Valdarno

per aiuti finanziari: totale L. 6.110.000

a FIGLINE VALDARNO: sig.ra Nella Cioni, dr. Mario Bonacci, sig.ra Anna Cioni, sig.ra Liliana Cavalcaselle, sig. Tadeusz Chmielinski Manuelli, sigg. Paolo e Anna Ariano, sig. Luigi Mannucci, Sezione P.S.I., sig. Claudio Brunori, sig. Marco Naldini, Sezione M.C.L., Misericordia, S. Vincenzo de' Paoli, Movimento per la Vita, Gruppo Apostolico della Preghiera, sig. Mario Fillipeschi – presidente Misericordia, a FIRENZE: sig.ra Gigliola Borgia, prof. Claudia Cosi, Conservatorio degli Angeli (S. Serafina), Parrocchia S. Caterina da Siena di Coverciano, a GRESE: sig.ra Halina Dowbor Mościcka, a PONTASSIEVE: Misericordia, sig.ra Grażyna Bencini, a MONTEVARCHI: ditta Lorenzo Parigi.

CONTRIBUTO DEL « L'APPRODO ROMANO » ALLA POLONIA

Riteniamo di dover aderire alla richiesta de « L'APPRODO » di rettificare quanto fatto pubblicare su un quotidiano italiano dalla Fondazione P. G. Frassati. L'associazione infatti non figura fra i nominativi elencati per gli aiuti inviati in Polonia, mentre è documentato che è stata tra i primi solerti donatori di vestiario, generi di conforto, ge-

CHE LA POLONIA SIA POLONIA

neri alimentari e medicinali per una cifra complessiva di 8.050.000 lire.



Aggiungiamo l'assicurazione che le donazioni vanno oculatamente distribuite ai polacchi con l'ausilio delle autorità ecclesiastiche di Polonia.



Oddział Banku Leków na Włochy, via XX Settembre 26, 00187 ROMA - tel. 4950350 podaje wyżej listę osób i organizacji, które odpowiedziały na apel spiesząc z pomocą Polsce. Wartość produktów wysłanych do marca br. oblicza się na ponad 500 milionów lirów.

Wszystkim ofiarodawcom przesyłamy serdeczne « Bóg zapłać ».



CHI, CON SPIRITO
UMANITARIO, DESIDERA
AIUTARE A SOPRAVVIVERE
IL POPOLO POLACCO
PUO' RIVOLGERSI A:

« BANCA DEI MEDICINALI -
pro soccorso popolo polacco »
v. XX Settembre, 26

00187 ROMA - Tel. 4950350

I versamenti possono essere effettuati:

Banca dei medicinali
c/c nr. 2938350/01
Banca Commerciale Italiana
Ag. 11, Largo Santa Susanna 124 - Roma

« Polska w Europie » rozchodząca się po całym świecie, w ramach swoich możliwości, przedrukowywać będzie wykazy ofiarodawców również i z innych krajów.

KOMUNIKAT JAK WYSLAĆ PACZKĘ DO POLSKI

B.D.I.C.

I. Informacja wstępna

Firma duńska VINDROSE zajmuje się wysyłaniem paczek z Danii do Polski. Paczki wysyłane są przez firmę w zamkniętych kontenerach drogą morską do Szczecina i tam po odbyciu formalności celnych przekazane zostają poczcie polskiej. Każda przesyłka jest wysoko ubezpieczona i w przypadku jej zaginięcia poczta ponosi wysokie kary umowne, a firma wysyła następną paczkę.

Ośrodek « Corda Cordi » - Rzym, aby pomóc w wysyłaniu indywidualnych paczek - nawiązał kontakt z firmą starając się przyspieszyć formalności związane z przesyłkami. W Ośrodku znajduje się 7 wzorcowych paczek o zróżnicowanej zawartości i wartości, które w pełni odpowiadają standartowym przesyłkom gotowym już do wysłania w Danii.

II. Uwagi praktyczne

Aby wysłać paczkę za pośrednictwem duńskiej firmy VINDROSE należy:

1. Wybrać numer paczki, którą chce się wysłać do Polski. Numer podany jest na specjalnej liście.

2. Pójść do najbliższego urzędu pocztowego i wpłacić poprzez przekaz zwany Vaglia internazionale na adres VINDROSE, Vester Voldgade 90, 1552 KBH.

V KOPENHAGEN, DANIMARCA - należność za wskazaną paczkę.

Jeśli wybrało się dwie lub więcej paczek, należy wpłacić zsumowaną ilość pieniędzy na jeden przekaz. Suma nie może przekraczać 300.000 lir. Według przepisów włoskich jedna osoba może wysłać za granicę w ciągu jednego roku tylko 300.000 jednorazowo lub w mniejszych ratach.

3. Aby przyspieszyć wysyłkę z Danii (pieniądze dochodzą po dwóch tygodniach), należy pójść z odcinkiem pocztowym potwierdzającym nadanie pieniędzy do Ośrodka « Corda Cordi » Via Pfeiffer 13 i podać dokładne dane adresata paczki w Polsce - celem szybkiego przekazania ich telexem do firmy. Po otrzymaniu telexu z nazwiskiem i adresem odbiorcy firma Vindrose wysyła natychmiast paczkę do Polski nie czekając na nadejście pieniędzy z Rzymu.

Przesyłka zostanie doręczona w ciągu maximum 14 dni od chwili otrzymania przez firmę telexu.

SCRITTORI - POETI - COMPOSITORI

« Częstochowa attraverso i secoli »

CONCORSO INTERNAZIONALE ORGANIZZATO
DA « POLSKA W EUROPIE »
IN COLLABORAZIONE CON « FRATERNITA' ITALO-POLACCA »
E « AMICI DELLA POLONIA »,
IN OCCASIONE DEL 6° CENTENARIO DI JASNA GÓRA

I BANDI DEL CONCORSO

SARANNO A DISPOSIZIONE PRESSO LA NOSTRA REDAZIONE

«KRONIKA» żywo redagowane czasopi-
smo Polonii krajów skandynawskich pod
dyrkcją Michala W. Zbąskiego.

«LUI» (On) - GINO PAGNI
Dramat religijny w trzech aktach wydany
przez LUCIANO MANTELLI z Turynu. Il-
stracje artystki węgierskiej SASCHA M.
ROBB.

«L'ULTIMA ISOLA» (Ostatnia wyspa) -
ROSA DI NATALE. Wydawca VINCENZO
LO FÀRO - Rzym.

Autorka m.in. poświęca miłą poezję Ojcu
świętemu p.t. «Ojciec Święty zszedł z gór».

«IL VIANDANTE E LA LUNA» -
(Podróżnik i księżyc).
CATALDO AMORUSO - poezje. Wyda-
wca: RUBBETTINO - SOVERIA MANNEL-
LI. Ilustracje artystki BERENICE.
Zbiór 68 poezji kalabrijskiego pisarza Ca-
taldo Amoruso pednym melancholij i gębo-
punity jak i wiele innych nie wymienionych,
przypominają zbrodnie nazistowskie, ale o
Kajetani ant stowai».

Własnego syna.

POLSKA W EUROPIE
POLONIA IN EUROPA
POLOGNE EN EUROPE
POLAND IN EUROPE
POLEN IN EUROPA

Założył: Jerzy Jankowski
ROK XXXI
N. II-1982
ADMINISTRACJA
I REDAKCJA:
Redaktor Naczelny
Karol Kleszczyński
Wochy:
Via XX Settembre 26
00187 ROMA
Francja:
20, R. Legendre
Paris XVII

«Prenumerata roczna
we wszystkich krajach
rozwiniętych 10 dol. am.
Podatemy konta bieżące
we Włoszech:
poctowe: nr. 47130000
Comunità Europea del Gior-
nalisti
via XX Settembre 26.
00187 ROMA
bankowe: nr. 1336430/01
Banca Commerciale Italiana -
ag. II

00187 ROMA
Largo Santa Susanna 124
Za artykuły podpisane
odpowiadają autorzy.
Ed. «Giornalismo Europeo»
Autorizzazione del Tribunale
di Roma n. 6364.
(Sped. in abb. post. gr. IV)

TIP. ROMAGRAFIK
Via Vittorio Putti, 13

DAR USMIECHU

Nie kosztuje nic, a daje dużo. Wzbogaca tego, który
go dostaje, a nie biednieje ten, który go daje. Trwa
tylko chwilkę, ale jego wspomnienie jest nieśmiertelne.
Uśmiech jest wypoczynkiem dla istoty zmęczonej,
jest odzwagą dla duszy zgnębionej i pociechą dla serca
okrytego żądzą. To jest prawdziwe lekarstwo, które
naturę trzyma w rezerve na wszystkie zmartwienia.
A jeśli tobie odmówią uśmiechu, który się tobie
należy, bądź hojny i daj im swój. Nikt w rzeczywistości
nie potrzebuje tyle uśmiechu, jak ten, który nie umie go
imnym dawać.

NADEŚLANE
WYDAWNICTWA

«KOHAI e JONE» (Nasz czas) organ
Wołynych Albanczyków wydawany we Fran-

cji pod dyrkcją LEC SHILAKU.

Czasopismo przedrukujące list prote-

stacyjny Wspólnoty Albancji we Fran-

przecywno reżymowi wojskowemu Jaruzel-

skiego a skierowany do Ambasady Polski w

Paryzu. «Wspólnota Albanska» we Fran-

cji czytamy m.in. w protestie - uważa ma-

same arystokraty członków Solidarności za

tragiczny błąd wobec historii.

Autorka OMINIA - Palermo.

«UN GROCISSO IGNOTO» (Niezna-

ny krzyż) - GAETANO HARDOUIN - Wy-

spawy Karynia i pisze: «W Polsce dziesiąte

W ostatniej pracy wraca ponownie do

Min. napisał prozaurę o zbrodni karyńskiej.

stowiska. Jeżeli tak-pytają się autor to dlaczego

W Warszawie nie wybudowano pomnika ofiar

katyńskich? Przecież, wiele jest tablic i

pomników przypominających ofiary naz-

na ul. Wierzbowej pod nr. 9 i 11, na ul.

Wawelskiej i na rogu Alei Niepodległości.

pod numerami 6, 29, 31 i 42, na ul. Ryce-

skiej, na Podvalu, na Emilia Plater, na

«LA LIBERTÉ EST LA SOURCE
DE TOUT BONHEUR
MAIS LA SOURCE DE LA
LIBERTÉ, C'EST LE COURAGE»

PERICLES

Taki jest tytuł tomu, który nakładem pa-
tyckiego wydawnictwa Księży Pallotyńów
«Nasza Rodzina» ukazał się na początku
1982 roku. Licząca 288 stron pozycja jest
właściwie zestawem wybranych fragmentów
z okolicznościowych wypowiedzi Kardynała
Stefana Wyszyńskiego za okres ponad 30 lat
jego prymasowskiej posługi. Wybór tekstów
i opracowanie redakcyjne przypada: Floria-
nowi KNIOŁTEK SAC, Zenonowi MODZE-
LEWSKIEMU SAC i Danucie SZUMSKIEJ
a oprawy graficzną dał Witold URBANO-
WICZ SAC.

Na samym wstępie pracy autorzy zamieścili
kalendarium życia Prymasa Polski, które w
sposób chronologiczny orientuje czytelnika w
jego imponującym życiu. Całość bardzo
dobrze zredagowana poparta licznymi zdjecia-
mi (11 czarno białych i 96 kolorowych) jest
refleksją nad cierpieniem, walką, zasługami
i osiągnięciami Kościoła z którym usobione
jest imię Kardynała Wyszyńskiego.

W pięknym szkicu stanowiącym wprowa-
dzenie do zestawu tekstów a dotyczącym linii
SAC dokonuje próby wprowadzenia czyteln-

ka w problematykę najnowszych dzieł
Kościoła w Polsce, oddając jednocześnie hołd
zasługom wielkiego Prymasa.